

#### Strumento di diagnosi radio

N. ord.: 5304 00

Istruzioni per l'uso

## 1 Indicazioni di sicurezza



Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettrotecnici.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni. Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

#### 2 Indicazioni di sicurezza della batteria

Questo dispositivo o i suoi accessori vengono consegnati con batterie del tipo a bottone.

PERICOLO! Le batterie possono essere ingerite. Ciò può provocare la morte immediata in seguito al soffocamento. Le sostanza nocive possono causare gravi ustioni interne che possono portare alla morte in sole 2 ore.

Tenere lontano dai bambini le batterie nuove e quelle vecchie.

Non utilizzare dispositivi il cui vano batteria non si chiuda saldamente e tenerli lontano dalla portata dei bambini.

Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o si trovi in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

AVVERTIMENTO! In caso di manipolazione impropria delle batterie, può innescarsi un'esplosione, un incendio oppure può presentarsi un'irritazione a causa della fuoriuscita dell'acido.

Non surriscaldare le batterie né gettarle nel fuoco.

Non invertire la polarità delle batterie, non cortocircuitarle né ricaricarle.

Non deformare o scomporre le batterie.

Sostituire le batterie solo con batterie identiche o di tipo equivalente.

Rimuovere immediatamente le batterie scariche e provvedere allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente.

# 3 Struttura dell'apparecchio

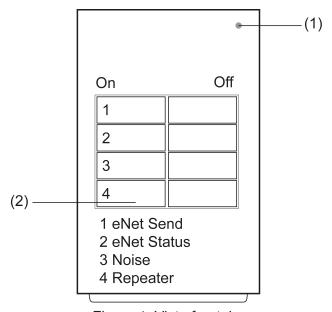


Figura 1: Vista frontale

32587122 10867281 20.12.2019 1/6



- (1) Indicatore LED
- (2) Tastiera

#### 4 Funzione

#### Uso conforme

- Visualizzazione della qualità del segnale radio nelle installazioni eNet
- Visualizzazione di radio esterne nel campo di una installazione eNet
- Attivazione, disattivazione della funzione ripetitore di apparecchi eNet adatti
- Solo con software eNet Server fino alla versione 1.4
- Questo apparecchio non è adatto alla verifica della qualità del segnale radio del server eNet, poiché esso non è in grado di registrare tutti i telegrammi del server eNet.
- Negli impianti dotati di server eNet, è consigliabile verificare la qualità del segnale radio delle installazioni eNet tramite server eNet.

#### Caratteristiche del prodotto

- Visualizzazioni della qualità del segnale di un apparecchio eNet selezionato tramite LED
- Visualizzazione della qualità del segnale dei messaggi di stato tramite LED
- Visualizzazione di segnali radio di radiotrasmettitori non eNet nella fascia di frequenza da 868,3 MHz tramite LED
- Attivazione, disattivazione della funzione ripetitore di attuatori, trasmettitori e sensori energetici gestiti dalla rete
- Apparecchio alimentato a batteria
- L'apparecchio si spegne dopo 5 minuti in assenza di azionamento.

## 5 Informazioni per elettrotecnici

## 5.1 Comando



#### PERICOLO!

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Durante la messa in funzione, coprire i componenti sotto tensione sull'apparecchio e nell'ambiente circostante.

# Visualizzazione della qualità del segnale di un radiotrasmettitore, un attuatore o un sensore eNet

In questa modalità di funzionamento vengono valutati solo i telegrammi eNet di un apparecchio selezionato. In presenza di apparecchi multipli, vengono valutati i telegrammi di tutti i canali.

- i Durante la selezione di un apparecchio o la diagnosi, spegnere l'eventuale server eNet già esistente.
- Premere il tasto On del canale 1.
  - Il LED (1) si illumina di rosso se non vengono ricevuti telegrammi di un apparecchio eNet selezionato in precedenza. La modalità di funzionamento **eNet Send** è attivata.
- Premere il tasto On del canale 1 per oltre 4 secondi.
   Il LED (1) lampeggia in rosso, viene attivata la modalità di selezione.
- Inviare un telegramma al radiotrasmettitore/sensore,

#### oppure

Premere il tasto Prog sull'attuatore/sul sensore energetico.

32587122 10867281 20.12.2019 2/6



Durante la ricezione radio, il LED (1) si illumina di verde.

II LED (1) si illumina di rosso. L'apparecchio eNet viene selezionato.

- È possibile selezionare sempre un solo apparecchio eNet. La selezione viene mantenuta anche in seguito alla disattivazione dell'apparecchio di diagnosi. Una nuova selezione di un apparecchio sostituisce quella precedente.
- Inviare altri telegrammi dall'apparecchio eNet selezionato.
  Il LED (1) dell'apparecchio di diagnosi mostra la qualità del segnale dei telegrammi ricevuti per ca. 3 secondi. Successivamente, il LED (1) si illumina nuovamente di rosso.
- La visualizzazione del LED viene aggiornata all'atto della ricezione di un nuovo telegramma. La scarsa qualità del segnale può causare lo sfarfallio del LED.

II LED si illumina di verde	La qualità del segnale è sufficiente per garantire una connessione sicura.
II LED si illumina alternatamente di verde e di rosso	La qualità del segnale è sufficiente per garantire una connessione sicura nel campo limite.
II LED si illumina di rosso	La qualità del segnale non è sufficiente per garantire una connessione sicura, oppure non è disponibile alcuna ricezione.

#### Visualizzazione della qualità del segnale di radiotrasmettitori, attuatori o sensori eNet

In questa modalità di funzionamento vengono valutati tutti i telegrammi eNet, a eccezione di quello dell'apparecchio selezionato tramite **eNet Send**.

- Durante la diagnosi, spegnere l'eventuale server eNet già esistente.
- Premere il tasto On del canale 2.
  - La modalità di funzionamento eNet Status è attivata.
  - Il LED (1) dell'apparecchio di diagnosi mostra la qualità del segnale dei telegrammi eNet ricevuti per ca. 3 secondi. Successivamente, il LED si illumina di rosso.
- La visualizzazione del LED viene aggiornata all'atto della ricezione di un nuovo telegramma. La scarsa qualità del segnale può causare lo sfarfallio del LED.
- Inviare i telegrammi di un radiotrasmettitore o del sensore.

#### oppure

Premere il tasto Prog di un attuatore o del sensore energetico.

II LED si illumina di verde	La qualità del segnale è sufficiente per garantire una connessione sicura.
Il LED si illumina alternatamente di verde e di rosso	La qualità del segnale è sufficiente per garantire una connessione sicura nel campo limite.
II LED si illumina di rosso	La qualità del segnale non è sufficiente per garantire una connessione sicura, oppure non è disponibile alcuna ricezione.

Esempio di applicazione: i telegrammi di stato raggiungono tutti gli attuatori collegati a un radiotrasmettitore di questo radiotrasmettitore?

A tale scopo, selezionare il radiotrasmettitore con la modalità di funzionamento **eNet Send**, in modo tale che i telegrammi del radiotrasmettitore non vengano valutati. Passare alla modalità di funzionamento **eNet Status**. Comandare gli attuatori tramite il radiotrasmettitore. Se il LED (1) si illumina di rosso, tutti i telegrammi di stato degli attuatori raggiungono il radiotrasmettitore.

32587122 10867281 20.12.2019 3 / 6



#### Visualizzazione di radio esterne

In questa modalità di funzionamento, la radio esterna viene visualizzata nella banda di frequenza da 868,3 MHz come cosiddetta "distanza segnale-rumore", ossia la distanza tra un picco massimo del segnale radio esterno e il picco di rumore. Rientrano in questo caso anche le radio eNet del relativo progetto o di un altro progetto.

- i Durante la diagnosi, spegnere l'eventuale server eNet già esistente.
- Premere il tasto On del canale 3.
  - La modalità di funzionamento Noise è attivata.

Il LED dell'apparecchio di diagnosi visualizza la presenza di una radio esterna.

II LED si illumina di verde	Non sono presenti segnali radio esterni.
Il LED si illumina alternatamente di verde e di rosso	Sono presenti segnali radio deboli. Possibilità di guasti causati da radio esterne all'azionamento dell'installazione eNet alla portata limite.
Il LED si illumina di rosso	Sono presenti segnali radio forti. Possibilità di guasti causati da radio esterne.

#### Attivare la funzione ripetitore di un apparecchio eNet

Per evitare l'attivazione o la disattivazione inattesa della funzione ripetitore, viene limitata la portata del trasmettitore dell'apparecchio di diagnosi.

- Regolare l'apparecchio eNet in modalità di programmazione (vedere le istruzioni relative all'apparecchio eNet).
- Premere il tasto On del canale 4.
   Il LED (1) si illumina di verde per ca. 3 secondi. La funzione repeater è attivata.
- Se il LED (1) resta spento, nessun apparecchio eNet è in modalità di programmazione o nella portata del trasmettitore.
- Terminare la modalità di programmazione dell'apparecchio eNet (vedere le istruzioni relative all'apparecchio eNet).

#### Disattivare la funzione ripetitore di un apparecchio eNet

- Regolare l'apparecchio eNet in modalità di programmazione (vedere le istruzioni relative all'apparecchio eNet).
- Premere il tasto Off del canale 4.
   Il LED (1) si illumina di rosso per ca. 3 secondi. La funzione ripetitore è disattivata.
- Se il LED (1) resta spento, nessun apparecchio eNet è in modalità di programmazione o nella portata del trasmettitore.
- Terminare la modalità di programmazione dell'apparecchio eNet (vedere le istruzioni relative all'apparecchio eNet).

#### Attivare la batteria

La batteria è già installata alla consegna. Per attivare, tirare la striscia di plastica (Figura 2).

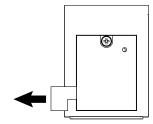


Figura 2: Attivare la batteria

32587122 10867281 20.12.2019 4 / 6



#### Sostituzione della batteria

i Rispettare le indicazioni di sicurezza della batteria.

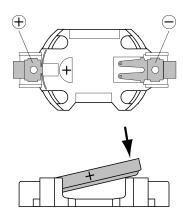


Figura 3: Inserire la batteria

- Svitare il vano batteria sulla parte posteriore dell'apparecchio di diagnosi. Utilizzare un piccolo cacciavite a taglio o un cacciavite a croce PH1.
- Non imbrattare con grasso i contatti della batteria e dell'apparecchio.
- Rimuovere la vecchia batteria.
- Collegare la batteria al contatto positivo del supporto batteria. Attenzione alla polarità: il polo positivo della batteria deve essere rivolto in alto.
- Far scattare in posizione la batteria esercitano una leggera pressione.
- Chiudere il vano batterie e avvitare con un massimo di 0,3 Nm
   L'apparecchio di diagnosi è pronto per l'uso.

## 6 Smaltimento delle batterie

Rimuovere immediatamente le batterie scariche e provvedere allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Le informazioni sullo smaltimento nel rispetto dell'ambiente sono disponibili presso gli enti comunali di competenza. Ai sensi delle norme di legge, l'utente finale è responsabile per la restituzione delle batterie usate.

#### 7 Dati tecnici

Tensione nominale 3 V DC 1 al litio CR 2450N Tipo di batteria -5 ... +45 °C Temperatura ambiente **IP20** Grado di protezione 868,0 ... 868,6 MHz Frequenza radio Portata radio in campo libero max. 100 m Potenza di trasmissione max. 20 mW Categoria di ricezione 2

# 8 Supporto in caso di problemi

Dopo l'attivazione della modalità di funzionamento eNet Send, eNet Status o Noise, il LED lampeggia in verde per ca. 5 secondi.

La batteria è scarica.

Sostituire la batteria con una dello stesso tipo (vedere Inserimento batteria).

32587122 10867281 20.12.2019 5/6



### 9 Conformità

Con essa Gira Giersiepen GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di impianto radio N. ord. 5304 00

conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il codice articolo completo è riportato sull'apparecchio. La versione integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gira.de/konformitaet

#### 10 Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge. Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektro-InstallationsSysteme

Industriegebiet Mermbach Dahlienstraße 42477 Radevormwald

Postfach 12 20 42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0 Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de info@gira.de

32587122 10867281 20.12.2019 6 / 6